

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

S

Typenschein-Nummer

Personenwagen

JAGUAR

XJ6 4.2

CH 0440 21

Hersteller

BL CARS LIMITED, Jaguar Cars, Coventry (GB)

Erkennungsmerkmale

"JAALP,CC" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr.

Herstellerplakette

im Motorraum, rechts auf Kotflügelinnenseite

Fahrgestellnummer

im Motorraum, oben auf Strebenbefestigung, oberhalb Spritzwand

Motorkennzeichen

"8 L" od. "9 L" links, oben auf Schwungradgehäuse

Hauptimporteur

BRITISH LEYLAND (SCHWEIZ) AG, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich

Geprüftes Fahrzeug

JAALP4CC300065

## Fahrgestell

Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4
Lenkung	mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe		
Getriebe	mechanisch synchronisiert oder Automat		
Anzahl Gänge	5 od. 3-Stufen	Achsantrieb	auf Hinterräder
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, auf alle Räder, mit Unterdruckhilfe		
Hilfsbremse	mechanisch, Scheiben (separate Zangen), auf die Hinterräder		
Feststellbremse	wie Hilfsbremse		
Dauerbremse	---		
2-Kreis-Kontrolle	Druckdiff.+Niveauekontrolle; Kontrollampe kombin.		

## Motor

Marke	JAGUAR	Typ	8 L od. 9 L
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	B (Einspritz.)	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Bohrung	92,07	Hub	106
Hubraum	4232	Steuer-PS	21,55
Leistungs-kW	151	bei U/min	5000
	205 DIN		
Lärm-Nahfeld	L=82/R=82 dB/A	bei U/min	3750 x)
Schalldämpfer	4 Töpfe= 2/280x210x115+2/432x150 mm		
Abgasprüfung	ECE-15.03; CO 1,0% bei 900 U/min *		
Entstörung	ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4 = D		

## Karosserie

	Limousine		
Anzahl Türen	4	Geschw. Messer	km/h
Sicherheitsgurten	Ar4 (E)	Ruckspiegel	innen/links/rechts
Unterlegkeil	---	Zugvorrichtung	---
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss		

## Anzahl Plätze

t	5	v	2	M	h	3
---	---	---	---	---	---	---

## Masse

	innen	aussen		
Länge		4960	Achsabstand	2865
Breite		1770	Doppelachse	v h
Höhe		1377	Spurweite	v 1480 h 1495
Ueberhang	s	---	Spurweite	v h
	v	825		h
	h	1270	Spurkreis	l 12100 r 11700

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

## Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	920	860	1780
Nutzlast	115	235	350
Gesamtgewicht	1035	1095	2130
Fabrikgarantie	2250		
Reifengrösse	205/70 VR 15	205/70 VR 15	(Varianten +)
Ply / bar	-- / 2,3	-- / 2,4	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1230	1270	
für V max	>210	>210	
Felgen	6 JK 15 x 35	Stahlfelgen	
Garantierte Anhängelast gebremst	1267 kg		
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast	1267 kg		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	mech.= 198/Autom.=193 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	km/h		
Garantierte Dachlast	50 kg §)		

**Ausrüstung**

Fernlichter HCR (E) H4

Abblendlichter HCR (E) H4

Standlichter A (E) in HCR

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter R-S1 (E)

Richtungsblinker v 1 (E) s h 2a (E)

Rückstrahler v s h I (E)

Markierlichter v s h

Zusätzliche Lichter Zusatz-Fernlichter = ER (E) die Inneren

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ separat Mitte

Scheibenwischer 2/ Blatt mit/durch Waschanlage

Warnvorrichtungen MIXO TR 89 CH 5 0102 03  
oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges Personenwagen

Marke und Typ JAGUAR XJ6 4,2

Typenscheinnummer CH 0440 21

Karosserie Limousine

Plätze total 5 vorn 2

Leergewicht 1780 Treibstoff B

Nutzlast --- Steuer-PS 21,55

Gesamtgewicht 2250 Hubraum 4232

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 50 km/h, M3, iA 3,54 = 73 dB/A. ) EWG 77/212  
 50 km/h, AD, iA 3,07 = 73 dB/A.
- \* ) Abgasprüfung : ECE-15-Genehmigungszeichen im Motorraum, rechts auf Kotflügelinnenseite.
- + ) Reifenvarianten : ER 70 VR 15, V= 1230 kg (2,3 bar) / H= 1270 kg (2,4 bar), V-max. über 210 km/h.
- Felgenvarianten : 6 JK 15 x 33 Leichtmetallfelge mit LEYLAND-Signet; Spur V= 1485 mm / H= 1500 mm.

§) Eintrag im Fahrzeugausweis :  
 102 - Nutzlast des Dachrostes max. 50 kg.

Ort und Datum der Prüfung  
 Coventry (GB), 2./3. April 1979.

Eidg. Typenprüfstelle

Personenwagen

J A G U A R

X J 6 4,2

CH 0440 21

Zusatzkarte

I.

Nachtrag vom 07.04.81 in Bern - Ad

Hauptimporteur : (neuer Firmenname)  
STREAG AG., Badenerstrasse 600, 8048 Zürich / 5745 Safenwil.

Ab Fahrgestell-Nummer : 327 309

Erkennungsmerkmale : vor Fahrgestell-Nummer: "SAJ JA ALP.CC".

Nachtrag vom 11.8.81 in Safenwil - Gau/PR

Reifenvariante : 215/70 HR 15, 1260 kg (2,3), V-max. 210 km/h.

Garantierte Dachlast : 80 kg (gilt auch für bisherige Fahrzeuge).

Standmessung : 76 dB/A bei 3750 U/min.